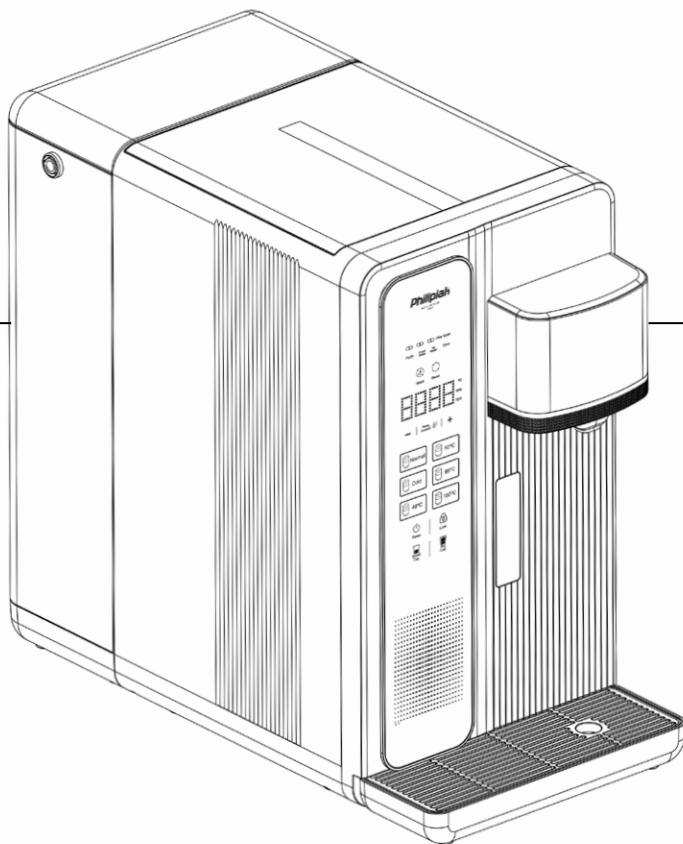


# FILTR WODY PHILIPIAK MILANO

MODEL PH-600i

INSTRUKCJA OBSŁUGI



**Philippiak**

MILANO  
1967

Szanowni Państwo,

gratulujemy zakupu i dziękujemy za zaufanie okazane naszej marce. Państwa nowe urządzenie Philipiak Milano PH-600i działa w oparciu o wiele nowoczesnych rozwiązań technologicznych, dlatego prosimy, aby z uwagą zapoznali się Państwo z instrukcją. Sugerujemy też zachowanie jej na przyszłość. Gdyby jednak pojawiły się dodatkowe pytania, prosimy o kontakt z Biurem Obsługi Klienta.

Z pozdrowieniami,  
Zespół Philipiak Milano

# Spis treści

Wstęp .....	4
Uwagi .....	5
Dane techniczne .....	6
Opis produktu .....	7
Funkcje filtra .....	8
Wskazówki dotyczące obsługi i pierwszego uruchomienia urządzenia .....	11
Codzienne korzystanie z filtra wody .....	13
Funkcja chłodzenia .....	16
Wymiana wymiennych filtrów wody .....	17
Filtry wymienne - opis i funkcja .....	18
Usuwanie usterek .....	19

## Wstęp

**Filtr wody Philipiak Milano PH-600i** to urządzenie, które służy do usuwania zanieczyszczeń, substancji chemicznych, bakterii, wirusów i innych niepożądanych elementów z wody, aby uczynić ją bezpieczną do spożycia.

Filtr wody Philipiak Milano wykorzystuje zaawansowane technologie, takie jak proces odwróconej osmozy (RO), czy generator wodoru wykorzystujący elektrolizę SPE - wytwarzający wodór poprzez elektrolizę czystej wody. Dzięki elektrolizie SPE woda, którą otrzymujesz, jest bogata w wodór. Wbudowana w zbiorniku wewnętrznym lampa UV sterylizuje oczyszczoną wodę. Filtr jest łatwy w instalacji, dzięki czemu możesz go zamontować i uruchomić samodzielnie.

Wskaźnik PPB informuje o ilości wodoru, co oznacza liczbę cząstek wodoru cząsteczkowego na miliard innych cząstek wody.

Wskaźnik TDS - Miernik TDS służy do pomiaru sumy rozpuszczonych substancji w badanej cieczy.

Filtr wody posiada funkcję szybkiego podgrzewania, która pozwala na dostarczenie gorącej wody w zaledwie 3 sekundy.

Urządzenie jest wyposażone w mechanizm oddzielający wodę źródłową od oczyszczonej oraz zabezpieczenie przed oparzeniem (przycisk - **Lock**).

Po podłączeniu filtra do źródła zasilania, możesz od razu cieszyć się oczyszczoną wodą.

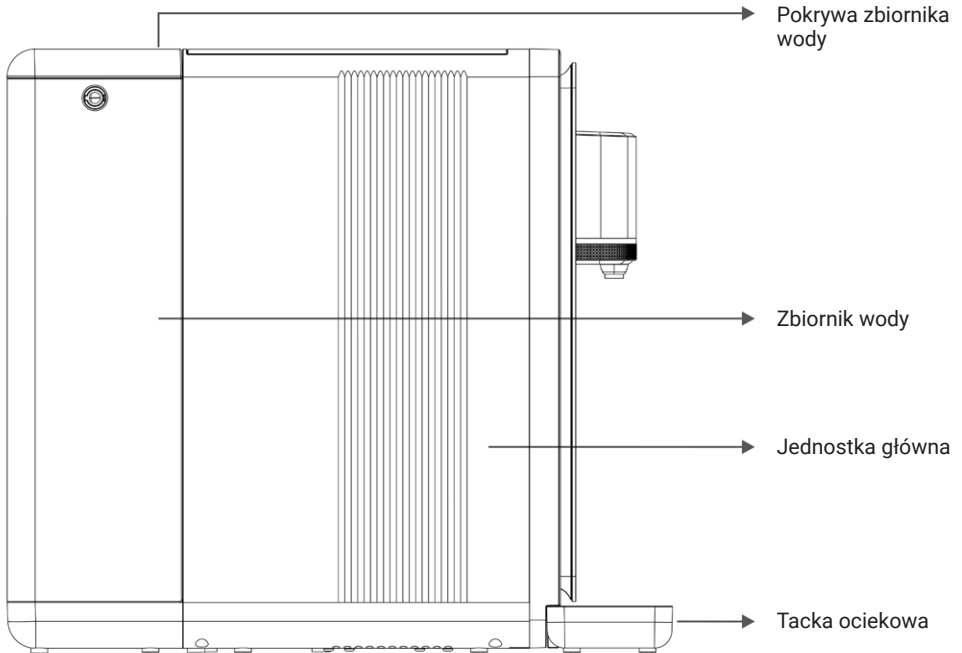
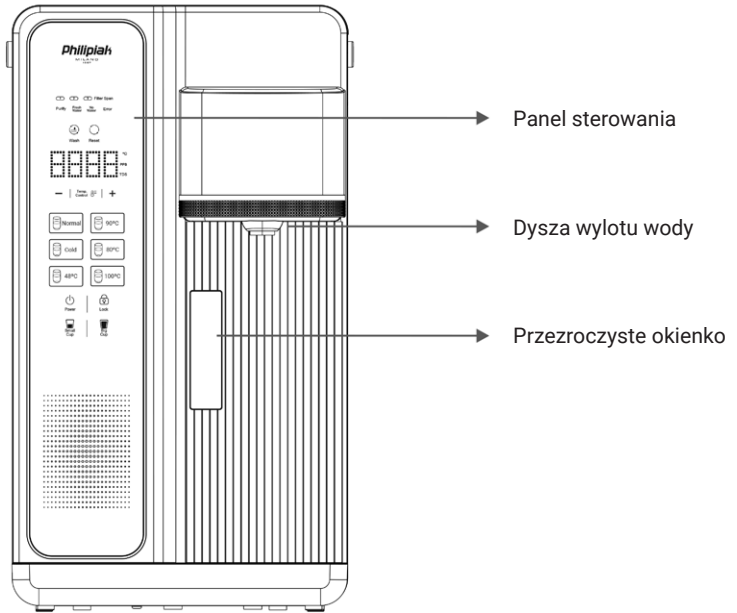
## Uwagi

1. Urządzenie jest wyposażone w wymuszone przypomnienie o wymianie wody, po włączeniu wskaźnika wymiany wody (**Fresh water**) należy wylać odrzut wody ze zbiornika Concentrated Tank i nalać wodę z kranu do komory Raw water tank.
2. Nie należy wlewać do zbiornika brudnej wody lub innych płynów np. mleka, soków itp.
3. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową pod warunkiem, że są one pod nadzorem lub zostały przeszkolone z bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją ryzyko poparzenia.
4. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez autoryzowany serwis aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem.
5. Jeśli temperatura wody źródłowej lub temperatura otoczenia jest niższa niż 5°C lub wyższa niż 38°C nie korzystaj z urządzenia.
6. Jeśli woda źródłowa nie spełnia miejskich norm dotyczących wody wodociągowej (ilość zanieczyszczeń w wodzie - TDS), żywotność filtrów wymiennych może ulec skróceniu.
7. Zawsze stawiaj urządzenie na płaskiej, suchej i czystej powierzchni.
8. Przed opuszczeniem fabryki, urządzenie jest napełniane wodą w celu kontroli, więc wewnątrz urządzenia mogą znajdować się resztki wody.

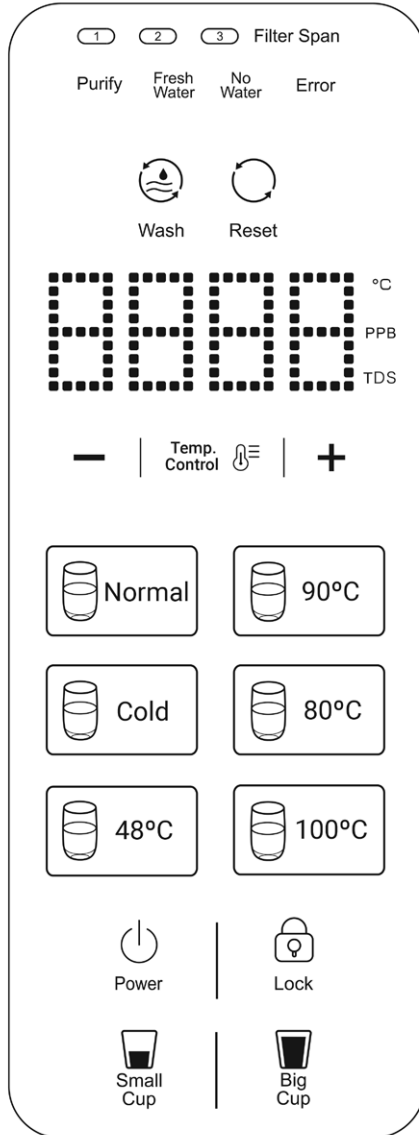
## Dane techniczne:

Nazwa:	Filtr wody Philipiak Milano
Model:	PH-600i
Napięcie znamionowe:	220V-240V
Częstotliwość znamionowa:	50/60Hz
Moc znamionowa:	2200W
Znamionowa moc grzewcza:	2100W
Znamionowa moc chłodzenia:	68W
Zużycie energii elektrycznej:	0,1 kW/24h
Wydajność podgrzewania wody:	18L/h ( $\geq 90^{\circ}\text{C}$ )
Przepływ wody:	30L/h
Ciśnienie robocze:	0,4 ~ 0,6 MPa
Zalecane źródło wody:	woda miejska
Odpowiednia temperatura wody źródłowej:	5-38°C
Pojemność zbiornika na wodę:	6L/2,5L
Waga netto:	11kg
Wymiary:	475 x 240 x 430mm

## Opis produktu:



# Funkcje filtra







Power

**Power** - Przycisk służy do włączania i wyłączania urządzenia. Naciśnij przycisk **Power** aby włączyć urządzenie. Naciśnij przycisk **Power** - urządzenie wyłączy się i przejdzie w tryb czuwania.



Wash

**Wash** - Przycisk służy do czyszczenia przewodów rozprowadzających wodę w urządzeniu, wewnętrznego zbiornika wody oraz odprowadzania nagromadzonej w urządzeniu wody. Użycie tej funkcji jest zalecane przy pierwszym użyciu, po wymianie filtrów wymiennych, ponownym uruchomieniu urządzenia po dłuższym okresie nieużywania oraz przed transportem urządzenia. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Wash**, aby rozpocząć automatyczne czyszczenie, cały proces zajmie ok. 8-10 minut.



Filter Span

**1 2 3 - Filter Span** - Wskaźniki informują o żywotności filtrów wymiennych (1-filtr PAC, 2-filtr RO, 3-filtr CF). Kolor biały - filtry wymienne są w dobrej kondycji. Kolor pomarańczowy - 80% filtra wymiennego zostało zużyte. Kolor czerwony - filtr wymienny zużył się i powinien zostać wymieniony.



Reset

**Reset** - Po wymianie filtr wymiennego naciśnij i przytrzymaj przycisk **Reset** przez 3 sekundy, następnie naciśnij przycisk 1 lub 2 lub 3, aby wybrać filtr wymienny, którego żywotność ma zostać zresetowana, a następnie ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk **Reset**, aby zakończyć.

Purify

**Purify** - Wskazuje stan pracy systemu oczyszczania wody w urządzeniu. Wskaźnik jest włączony, co oznacza, że trwa proces oczyszczania wody.

Fresh Water

**Fresh water** - Wskaźnik świeżej wody jest włączony, co oznacza, że w zewnętrznym zbiorniku wody brakuje wody oraz przypomina o konieczności wymiany wody w zbiorniku wody (Raw water tank) i wylania wody ze zbiornika na wodę skoncentrowaną (Concentrated Tank).

No Water

**No water** - Wskaźnik braku wody jest włączony, co oznacza, że we wbudowanym zbiorniku brakuje wody, poczekaj na jej wyprodukowanie.

Error

**Error** - Wskaźnik błędu urządzenia pokazuje informację na temat występującego problemu.

Temp. Control



**Temp. Control** - Zmiana temperatury wody. Naciśnij przycisk regulacji temperatury **Temp. Control**, a następnie przycisk funkcji, która ma zostać zmieniona (48°C, 80°C, 90°C, 100°C) a następnie naciśnij przycisk **(+)** lub **(-)**.



**- / +** - Regulacja temperatury. Naciśnij raz **(+)**, aby zwiększyć temperaturę o jeden stopień / naciśnij raz **(-)**, aby zmniejszyć temperaturę o jeden stopień, ustawiona przez siebie temperatura pojawi się na wyświetlaczu dotyczy funkcji (48°C, 80°C, 90°C, 100°C).



Lock

**Lock** - Blokada rodzicielska. Jeśli chcesz nalać wodę o temperaturze 80°C, 90°C, 100°C najpierw naciśnij przycisk blokady rodzicielskiej **Lock**, a następnie wybierz 80°C lub 90°C lub 100°C.



Small Cup

**Small Cup** - Otrzymasz 150ml wody. Naciśnij przycisk **Small Cup**, a następnie wybierz odpowiednią funkcję. Jeśli chcesz nalać wodę o temperaturze 80°C, 90°C, 100°C najpierw naciśnij przycisk blokady rodzicielskiej **Lock**, a następnie wybierz 80°C lub 90°C lub 100°C.



Big Cup

**Big Cup** - Otrzymasz 300ml wody. Naciśnij przycisk **Big Cup**, a następnie wybierz odpowiednią funkcję. Jeśli chcesz nalać wodę o temperaturze 80°C, 90°C, 100°C najpierw naciśnij przycisk blokady rodzicielskiej **Lock**, a następnie wybierz 80°C lub 90°C lub 100°C.



**Normal** - Naciśnij przycisk Normal, temperatura pobieranej wody będzie wynosić 10-30°C.



**Cold** - Naciśnij przycisk Cold, temperatura pobieranej wody będzie wynosić 10-15°C.



**48°C** - Naciśnij przycisk 48°C, temperatura pobieranej wody będzie wynosić 48 +/-5°C.



**90°C** - Naciśnij przycisk 90°C, temperatura pobieranej wody będzie wynosić 90 +/-10°C.



**80°C** - Naciśnij przycisk 80°C, temperatura pobieranej wody będzie wynosić 85 +/-10°C.

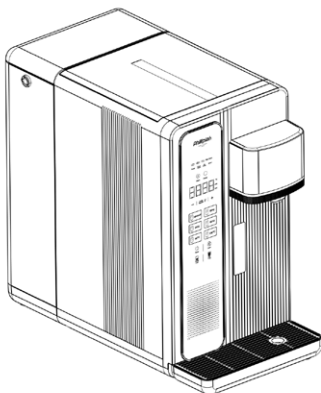


**100°C** - Naciśnij przycisk 100°C, temperatura pobieranej wody będzie wynosić 90 +/-10°C.

## Wskazówki dotyczące obsługi i pierwszego uruchomienia urządzenia:

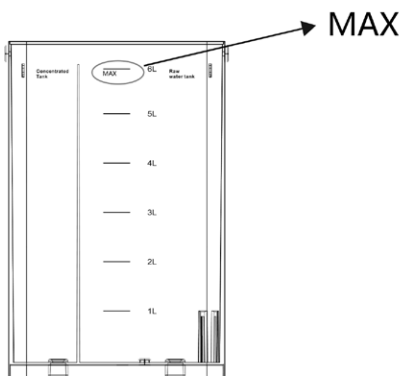
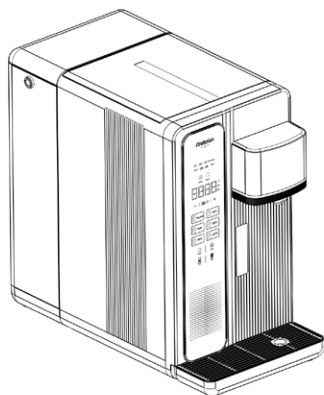
### KROK 1

Umieść filtr wody na stole lub blacie.



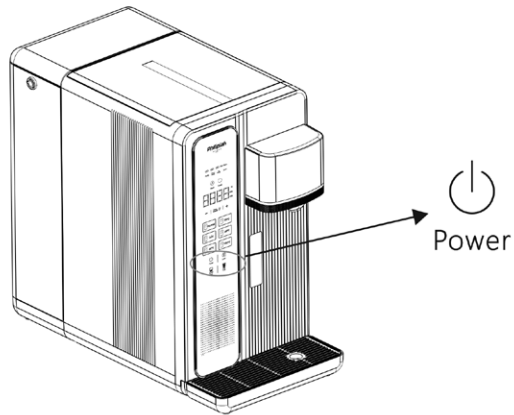
### KROK 2

Wyjmij zbiornik wody z urządzenia, napełnij go świeżą wodą z kranu (komora 6l. – Raw water tank), a następnie zamontuj zbiornik wody w urządzeniu i zamknij pokrywę. Zawsze kiedy napełniasz zbiornik najpierw wyjmij go z urządzenia aby zresetować ustawienia urządzenia.



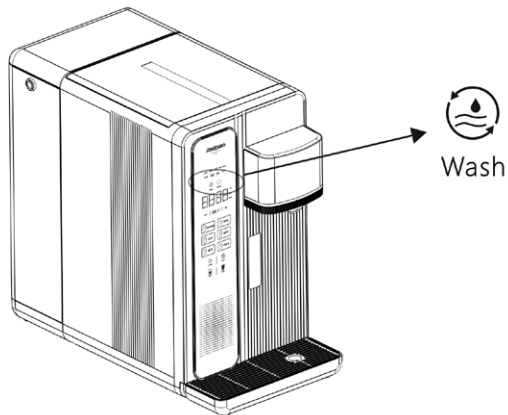
### KROK 3

Podłącz urządzenie do zasilania. Naciśnij przycisk zasilania **Power**, aby uruchomić urządzenie.



#### KROK 4

Przed pierwszym użyciu zalecamy wymuszenie czyszczenia filtrów oraz innych podzespołów. Pod wylotem wody umieść pojemnik na wodę, która będzie się wylewała w trakcie czyszczenia filtra np. garnek lub miskę. Naciśnij przycisk **Wash** przez 3 sekundy. Czyszczenie będzie trwało ok 8-10 min.



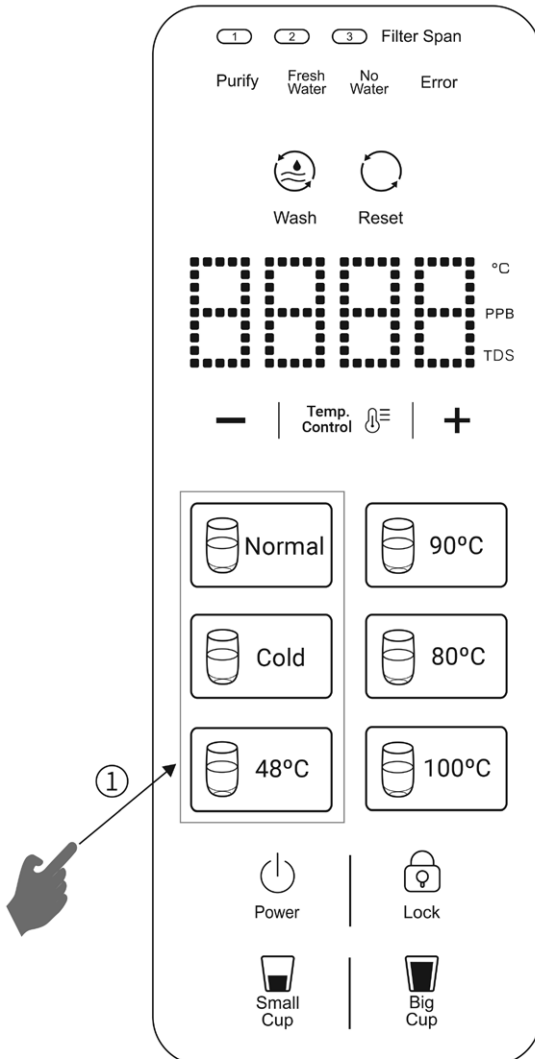
#### KROK 5

Po zakończeniu procesu czyszczenia opróżnij zbiornik wody w urządzeniu (możesz ją wykorzystać np. do podlania roślin) i ponownie napełnij go wodą z kranu (patrz krok 2). Urządzenie rozpocznie filtrowanie wody. Po zakończeniu filtracji możesz korzystać z urządzenia.

# Codzienne korzystanie z filtra wody:

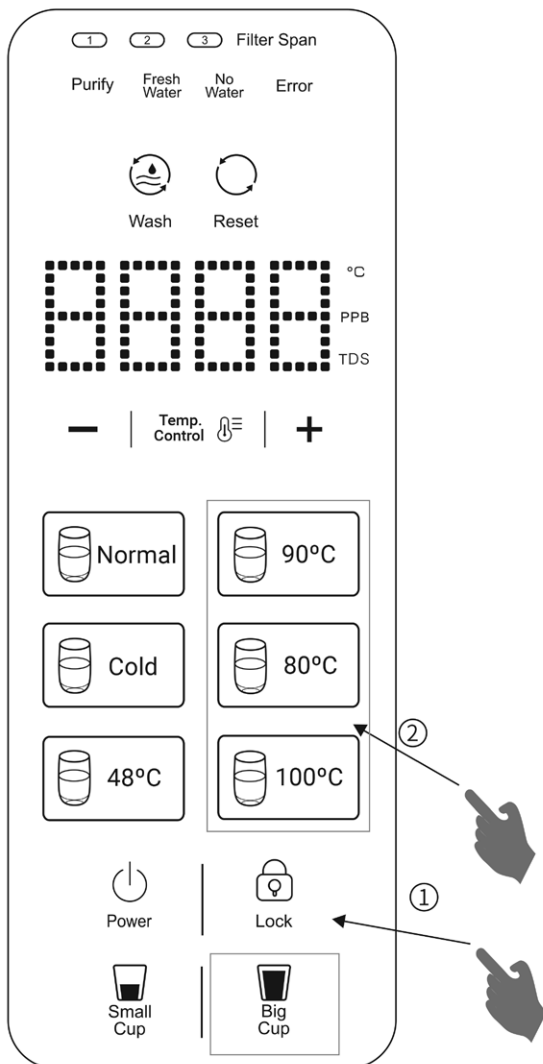
## KROK 1

Po wybraniu funkcji Normal, Cold, 48°C, woda może być pobierana od razu, aby zakończyć pobór wody ponownie naciśnij dany przycisk.



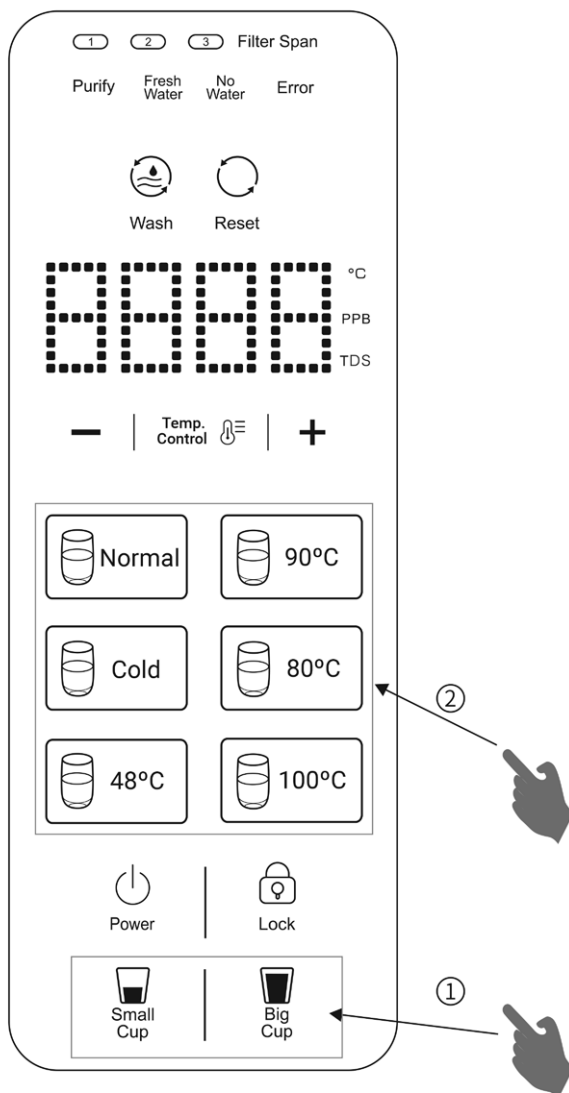
## KROK 2

1. Naciśnij przycisk **Lock**, aby odblokować panel sterowania (dotyczy funkcji **80°C**, **90°C**, **100°C**).
2. Naciśnij przycisk **80°C**, **90°C** lub **100°C** aby pobrać wodę.
3. Aby zakończyć pobór wody ponownie naciśnij dany przycisk.



### KROK 3

1. Po naciśnięciu przycisku **Small Cup** - 150ml lub **Big Cup** - 300ml a następnie funkcji **Normal, Cold, 48°C, 80°C, 90°C, 100°C** zostanie wydana ilość wody o odpowiedniej temperaturze i wybranej pojemności.
2. Aby wybrać wodę o temperaturze **80°C, 90°C, 100°C** najpierw naciśnij przycisk **Lock**.



## Uwaga:

1. Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przed jednorazowym wypływem zbyt dużej ilości wody, które zostanie uruchomione automatycznie po przekroczeniu 1000ml pobranej wody.
2. Podczas pobierania gorącej wody nie należy umieszczać rąk pod wylotem wody, aby uniknąć poparzeń.
3. Gdy urządzenie jest używane po raz pierwszy w zbiorniku, w którym filtr wzbogaca wodę w wodór (przezroczyste/niebieskie okienko) - może zebrać się powietrze. Naciśnij przycisk **Normal** aby jednorazowo wypuścić trochę wody i opróżnić zbiornik z powietrza.

## Funkcja chłodzenia:

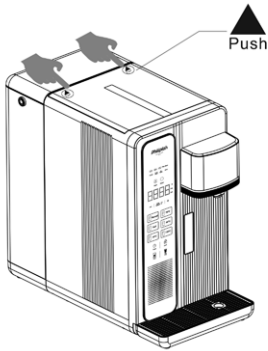
Podczas korzystania z funkcji **Cold** po raz pierwszy, kliknij przycisk **Cold**, aby odprowadzić powietrze z przewodów doprowadzających wodę do momentu, w którym woda zacznie lecieć z wylotu.

Aby wyłączyć funkcję chłodzenia naciśnij przycisk **Cold** przez 5 sekund, aby ponownie włączyć funkcję chłodzenia naciśnij przycisk **Cold** przez 5 sekund.

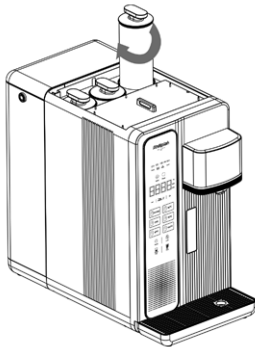


# Wymiana wymiennych filtrów wody:

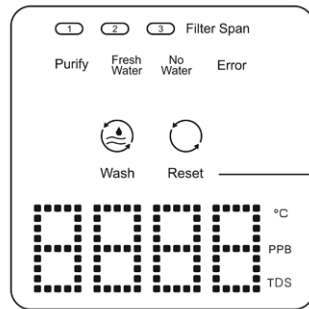
- 1 Wyłącz zasilanie.



- 2 Otwórz pokrywę na górze urządzenia naciskając przyciski z lewej i prawej strony pokrywy.



- 3 Obróć filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wysuń go do góry.



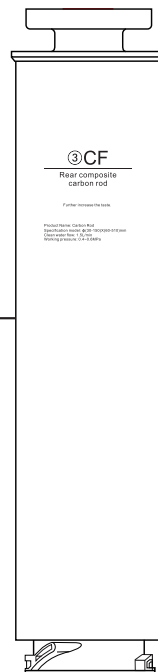
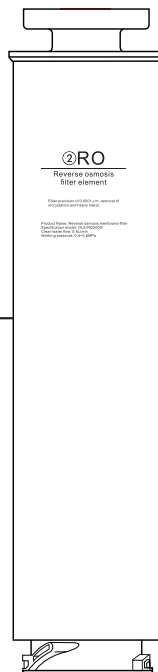
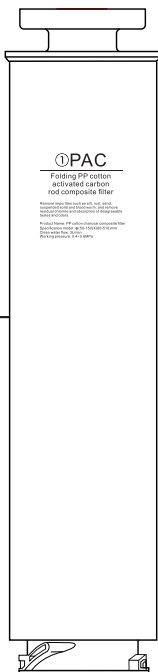
- 4 Włóż nowy filtr i obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go dokręcić.

- 5 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Reset**, a następnie dotknij przycisk **Reset**, aby wybrać odpowiedni numer filtra, który został wymieniony (1,2 lub 3). Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Reset** przez 3 sekundy, aby zakończyć.

**Uwaga:** Aby zapewnić bezpieczeństwo wody pitnej, wymieniaj filtry tylko na oryginalne.

## Filtry wymienne - opis i funkcja:

Nazwa filtra	Rodzaj filtra	Funkcje filtra	Rekomendowany czas użytkowania
PAC	Filtr aktywowanego węgla	Usuwa: muł, rdzę, piasek, zawiesiny stałe, resztkowy chlor, nieprzyjemne zapachy.	6-12 miesięcy
RO	Filtr odwróconej osmozy	Usuwa: jony, niepożądane cząsteczki, metale ciężkie i większe cząsteczki z wody pitnej. Dokładność filtra 0,0001µm.	12-24 miesięcy
CF	Filtr węglowy	Redukcja chloru, zapachów i niektórych zanieczyszczeń chemicznych w wodzie. Ostatni etap oczyszczania wody.	6-12 miesięcy



## Usuwanie usterek:

Jeśli twoje urządzenie zacznie działać nieprawidłowo lub ulegnie awarii, najpierw zapoznaj się z informacjami zawartymi w poniższej tabeli. Jeśli problem nie został rozwiązany, skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie nie podaje wody	1. Sprawdź czy w zbiorniku jest woda. 2. Sprawdź czy filtry wymienne nie są zużyte
Woda jest niesmaczna	Sprawdź czy filtry wymienne nie są zużyte.
Urządzenie nie podgrzewa wody	Zabezpieczenie termiczne na bębnie grzewczym nie zostało zresetowane.
Urządzenie nie chłodzi wody	Sprawdź czy funkcja chłodzenia jest włączona.
Urządzenie nie jest zasilane wodorem	1. Czy produkcja wodoru została zakończona? Czy przezroczysty zbiornik wody zawiera pęcherzyki powietrza? 2. Włącz czyszczenie urządzenia.

***Philipiak***  
MILANO  
1967

---

Dystrybutor:

ICSD Philipiak Spółka Akcyjna Sp. K., ul. Strażacka 63/65, 04-462 Warszawa, Polska